

# Assicurazione di annullamento del viaggio e contro gli infortuni per i soggiorni in hotel

## Documento informativo relativo al prodotto assicurativo

Compagnia: Europäische Reiseversicherung AG, Vienna  
Prodotto: Cancellazione Hotel Premium

Europäische  
Reiseversicherung 

**ATTENZIONE:** Qui trovate solo le informazioni principali sulla vostra assicurazione. Le informazioni complete, contrattuali e precontrattuali, si trovano nella polizza di assicurazione, nella descrizione delle prestazioni e nelle condizioni di assicurazione viaggi per il settore alberghiero 2021 della Europäische Reiseversicherung (ERV-RVB Hotellerie 2021).

### Che tipo di assicurazione è?

Per l'assicurazione Cancellazione Hotel Premium si tratta di un'assicurazione di annullamento del viaggio e contro gli infortuni per i soggiorni in hotel.



#### Che cosa è assicurato?

##### Annullamento e interruzione del viaggio

- ✓ È assicurata la cancellazione o l'interruzione del viaggio.  
I motivi assicurati sono tra l'altro i seguenti:
- ✓ malattia grave improvvisa
- ✓ gravi lesioni corporali dovute a infortunio
- ✓ decesso
- ✓ gravidanza e gravi complicazioni di gravidanza
- ✓ danno materiale importante ad una delle Sue residenze conseguente a evento atmosferico, incendio, rottura di un tubo dell'acqua o reato
- ✓ In caso di annullamento del viaggio, rimborsiamo i costi di annullamento del viaggio dovuti in virtù del contratto fino al prezzo assicurato del viaggio.
- ✓ In caso d'interruzione del viaggio rimborsiamo le prestazioni di viaggio prenotate ma non utilizzate fino al prezzo di viaggio assicurato.

##### Ricerca e soccorso

- ✓ In caso di incidente, situazione di pericolo in montagna o in mare rimborsiamo le spese per le operazioni di ricerca e soccorso fino a € 10.000,-.

##### Prestazioni a seguito di un incidente

- ✓ In caso di incidente rimborsiamo i costi necessari e debitamente documentati per il trasporto in ospedale fino al 100%, per le spese delle prime cure mediche e per il trasporto a casa fino a € 1.000,-.



#### Che cosa non è assicurato?

Non sono coperti dalla polizza tra l'altro:

##### In generale

- ✗ eventi imputabili a dolo o colpa grave dell'assicurato
- ✗ gli scioperi
- ✗ notevole peggioramento dello stato di salute psico-fisico dell'assicurato a causa dell'assunzione di alcool, sostanze stupefacenti o medicinali

##### Annullamento e interruzione del viaggio

- ✗ qualora il motivo dell'annullamento del viaggio esistesse o fosse prevedibile già all'atto della stipula dell'assicurazione e il motivo dell'interruzione esistesse o fosse prevedibile già all'inizio del viaggio



#### Ci sono limiti di copertura?

##### In generale

- ! Le prestazioni sono limitate alla somma assicurata al verificarsi di ogni sinistro coperto dalla polizza.

##### Annullamento e interruzione del viaggio

- ! L'arrivo di una gravidanza è coperto dall'assicurazione solo se la polizza è stata stipulata entro i 3 giorni successivi alla prenotazione del viaggio.

##### Prestazioni a seguito di un incidente

- ! Uso dell'aereo solo come passeggero di un aereo a motore con un permesso di trasporto passeggeri



#### Dove vale la copertura?

- ✓ La copertura assicurativa si applica all'interno del territorio europeo in senso geografico, in Russia, in tutti gli stati e le isole bagnati dal Mar Mediterraneo, in Giordania, a Madeira, nelle Isole Azzorre e Canarie, ad eccezione della Siria e della Crimea.



#### Che obblighi ho?

- Nel caso si verifichi un sinistro, deve denunciare l'evento all'Assicuratore al più presto possibile dopo esserne venuto a conoscenza, e fornire allo stesso tutte le informazioni riguardanti il sinistro e l'entità del danno.
- Al verificarsi di un motivo di annullamento del viaggio rientrante nella copertura assicurativa, deve annullare il viaggio con la massima tempestività possibile, onde contenere il più possibile le spese di annullamento.
- Per quanto possibile deve contribuire all'accertamento dei fatti, fornendo all'Assicuratore ogni informazione utile allo scopo, corrispondente alla verità, e consentire ogni indagine accettabile sulla causa e sull'ammontare dell'obbligo di prestazione.



#### Quando e come devo pagare?

Il premio deve essere pagato una tantum, immediatamente dopo la stipulazione dell'assicurazione, con il metodo di pagamento concordato.

# Assicurazione di annullamento del viaggio e contro gli infortuni per i soggiorni in hotel

## Documento informativo relativo al prodotto assicurativo

**Compagnia: Europäische Reiseversicherung AG, Vienna**  
**Prodotto: Cancellazione Hotel Premium**



### Quando comincia la copertura e quando finisce?

La copertura assicurativa vale per un viaggio di durata massima di 31 giorni e ha inizio solo ad avvenuto pagamento del premio.

**Assicurazione annullamento:** La copertura assicurativa ha inizio all'atto della stipula dell'assicurazione.

Le assicurazioni che prevedono prestazioni per annullamento del viaggio devono essere stipulate al più tardi entro 3 giorni dalla prenotazione del viaggio. Qualora l'assicurazione venga stipulata solo dopo la prenotazione del viaggio, la copertura assicurativa per le prestazioni di annullamento del viaggio avrà inizio solo a partire dal 10° giorno successivo alla stipula dell'assicurazione (fatta eccezione per i casi di infortunio, decesso o catastrofe naturale).

Per **tutte le altre prestazioni assicurative**, la copertura assicurativa comincia con l'inizio del viaggio. La copertura assicurativa termina con il rientro dal Suo viaggio o, se precedente, alla scadenza indicata nella polizza.



### Come posso disdire la polizza?

Il contratto termina automaticamente alla fine del viaggio o al raggiungimento della durata massima di viaggio assicurata (31 giorni).

Il presente foglio informativo si basa sul Regolamento di Esecuzione (UE) 2017/1469 della Commissione dell'11 agosto 2017 in relazione alla Direttiva (UE) 2016/97 del Parlamento europeo e del Consiglio del 20 gennaio 2016 sulla distribuzione assicurativa.

Europäische Reiseversicherung AG, sede in Vienna, Kratochwjlestraße 4, A-1220 Vienna.

Tel.: +43/1/317 25 00, E-mail: [info@europaeische.at](mailto:info@europaeische.at), [www.europaeische.at](http://www.europaeische.at)

Registro delle Imprese HG (Tribunale Commerciale) Vienna FN 55418y

Autorità di vigilanza: FMA Finanzmarktaufsicht, Settore: vigilanza assicurativa, Otto-Wagner-Platz 5, A-1090 Vienna.

La Europäische Reiseversicherung AG fa parte del Gruppo Assicurazioni Generali S.p.A., Trieste, iscritto al Registro Unico degli Intermediari Assicurativi e Riassicurativi IVASS con il numero 026.

## Quali prestazioni sono assicurate?

Annullamento del viaggio	
1. Spese di annullamento in caso di mancato inizio del viaggio	fino al prezzo di viaggio selezionato <b>ulteriori motivi di annullamento</b>
! Se l'assicurazione viene stipulata dopo 3 giorni dalla prenotazione del viaggio, sono assicurati solo gli eventi che si verificano a partire dal 10° giorno successivo alla stipula dell'assicurazione (fatta eccezione per i casi di infortunio, decesso o catastrofe naturale).	
Interruzione del viaggio	
2. Rimborso delle prestazioni di viaggio prenotate ma non utilizzate	fino al prezzo di viaggio selezionato
Ritardo di arrivo	
3. Rimborso delle spese extra per vitto e alloggio durante il viaggio di arrivo	fino a € 600,-
Prolungamento involontario delle ferie	
4. Rimborso delle spese extra per vitto e alloggio presso la località di soggiorno	fino a € 3.000,-
Ricerca e soccorso incl. elisoccorso	
5. Spese per le operazioni di ricerca e soccorso in caso di incidente, situazione di pericolo in montagna o in mare	fino a € 10.000,-
Prestazioni a seguito di un incidente	
6. Trasporto all'ospedale	fino al 100 %
7. Spese delle prime cure mediche	fino a € 1.000,-
8. Trasporto a casa o spese extra per il viaggio di rientro	fino a € 1.000,-
9. Recupero dell'automobile a seguito dell'assenza dell'autista	fino a € 1.000,-
Servizio di emergenza 24 ore su 24 e soccorso immediato	
	si

Le somme assicurate indicate nell'elenco delle prestazioni limitano la prestazione dell'assicuratore per tutti gli eventi assicurati. Se stipulate Cancellazione Hotel Premium per più persone che viaggiano insieme, le somme assicurate si applicano a tutte le persone insieme.

## Dove c'è copertura assicurativa?

La copertura assicurativa si applica all'interno del territorio europeo in senso geografico, in Russia, in tutti gli stati e le isole bagnati dal Mar Mediterraneo, in Giordania, a Madeira, nelle Isole Azzorre e Canarie, ad eccezione della Siria e della Crimea.

## Quali basi contrattuali si applicano?

Come base contrattuale valgono le Condizioni di Assicurazione Viaggi per il Settore Alberghiero 2021 della EUROPÄISCHE Reiseversicherung AG (ERV-RVB Settore alberghiero 2021). Si applica il diritto austriaco.

## Premio

per un viaggio di durata massima di 31 giorni in Europa

Prezzo di viaggio fino a	Premio	Prezzo di viaggio fino a	Premio
€ 200,-	€ 17,-	€ 3.000,-	€ 205,-
€ 300,-	€ 22,-	€ 3.500,-	€ 237,-
€ 400,-	€ 29,-	€ 4.000,-	€ 269,-
€ 500,-	€ 36,-	€ 4.500,-	€ 300,-
€ 600,-	€ 43,-	€ 5.000,-	€ 334,-
€ 800,-	€ 57,-	€ 6.000,-	€ 400,-
€ 1.000,-	€ 72,-	€ 7.000,-	€ 466,-
€ 1.200,-	€ 86,-	€ 8.000,-	€ 532,-
€ 1.400,-	€ 99,-	€ 9.000,-	€ 598,-
€ 1.600,-	€ 112,-	€ 10.000,-	€ 664,-
€ 1.800,-	€ 125,-	€ 12.000,-	€ 840,-
€ 2.000,-	€ 138,-	€ 15.000,-	€ 1.050,-
€ 2.500,-	€ 171,-	€ 18.000,-	€ 1.260,-

Se desiderate stipulare l'assicurazione Cancellazione Hotel Premium per più persone partecipanti al viaggio, selezionate il premio per il prezzo del viaggio (incl. le eventuali spese di servizi aggiuntivi e spese di viaggio) di tutte le persone.

Si prega di notare che la somma massima assicurata per l'annullamento del viaggio per prenotazione/evento assicurato è di € 18.000.

## Cosa bisogna fare in caso di sinistro?

Si prega di segnalare qualsiasi **reclamo** il più presto possibile tramite

- Rapporto danni online su [www.europaeische.at/service/schaden-melden](http://www.europaeische.at/service/schaden-melden)
- E-Mail a [schaden@europaeische.at](mailto:schaden@europaeische.at)

- Posta a Europäische Reiseversicherung AG  
Schaden-Management  
Kratowjlestraße 4, A-1220 Vienna

In caso di **emergenza**, si prega di chiamare il più presto possibile il numero il **numero di emergenza 24 ore su 24:**

**+43/1/50 444 00**

Per qualsiasi **domanda**, il nostro team di gestione dei reclami è anche disponibile anche per telefono:  
Tel: +43/1/317 25 00-73901.

## Chi è l'assicuratore?

**Europäische Reiseversicherung AG,**

Sede in Vienna. Kratochwjlestraße 4, A-1220 Vienna

Tel.: +43/1/317 25 00, E-Mail: [info@europaeische.at](mailto:info@europaeische.at)

[www.europaeische.at](http://www.europaeische.at),

Registro delle Imprese HG (Tribunale Commerciale) Vienna FN 55418y.


Il nostro foglio informativo sul trattamento dei dati è disponibile su [europaeische.at/datenschutz](http://europaeische.at/datenschutz) o può essere richiesto al nostro servizio clienti.

Autorità di vigilanza: FMA Finanzmarktaufsicht, Settore: vigilanza assicurativa, Otto-Wagner-Platz 5, A-1090 Vienna.

Europäische Reiseversicherung AG appartiene al gruppo di imprese di Assicurazioni Generali S.p.A., Trieste, iscritta all'albo dei gruppi assicurativi dell'IVASS con il numero 026.



Mag. Wolfgang Lackner



Mag. (FH) Andreas Sturmlechner

## Condizioni di Assicurazione Viaggi per il Settore Alberghiero 2021 della EUROPÄISCHE Reiseversicherung AG (ERV-RVB Settore alberghiero 2021)

ATTENZIONE: Si applicano soltanto le parti delle condizioni di assicurazione della EUROPÄISCHE Reiseversicherung per il settore alberghiero corrispondenti alle prestazioni previste nel proprio pacchetto assicurativo.  
Se nelle presenti condizioni di assicurazione compaiono denominazioni riferite a persone riportate nella sola forma maschile, si riferiscono indistintamente sia a persone di genere maschile che femminile.

### Parte generale

#### Articolo 1

##### Chi è il soggetto assicurato?

I soggetti assicurati sono le persone specificate nel certificato di assicurazione.

#### Articolo 2

##### Dove si applica la copertura assicurativa?

La copertura assicurativa si applica all'interno del territorio europeo in senso geografico, in Russia, in tutti gli stati e le isole bagnati dal Mar Mediterraneo, in Giordania, a Madeira, nelle Isole Azzorre e Canarie, ad eccezione della Siria e della Crimea.

#### Articolo 3

##### Quando ha inizio e quando termina la copertura assicurativa?

1. La copertura assicurativa per il viaggio si applica fino alla scadenza pre-scelta. Le seguenti clausole riferite al viaggio trovano applicazione analogamente anche per i contratti d'albergo.
2. La copertura assicurativa ha inizio nel momento in cui si lascia il proprio luogo di residenza abituale, ovvero la seconda residenza, o il luogo di lavoro, e termina con il rientro in uno dei suddetti luoghi o, se precedente, alla scadenza dell'assicurazione. Gli spostamenti tra i vari luoghi precedentemente indicati non sono compresi nella copertura assicurativa.
3. Per le prestazioni di annullamento del viaggio, la copertura assicurativa ha inizio all'atto della stipula della polizza (al riguardo si veda però l'Articolo 4, punto 2.).

#### Articolo 4

##### Quando va stipulata l'assicurazione?

1. L'assicurazione deve essere stipulata prima della data di inizio del viaggio.
2. Le assicurazioni che prevedono prestazioni per annullamento del viaggio devono essere stipulate al più tardi entro 3 giorni dalla prenotazione del viaggio. Qualora l'assicurazione venga stipulata solo dopo la prenotazione del viaggio, la copertura assicurativa per le prestazioni di annullamento del viaggio avrà inizio solo a partire dal 10° giorno successivo alla stipula dell'assicurazione (fatta eccezione per i casi di infortunio, decesso o catastrofe naturale). Si tenga conto della norma speciale riguardante il motivo di annullamento "Gravidanza" di cui all'Articolo 11 punto 2.1.3.

#### Articolo 5

##### Quando va pagato il premio?

Il premio va pagato subito dopo la stipula della polizza di assicurazione.

#### Articolo 6

##### Cosa non è assicurato (esclusioni)?

1. Non è prevista copertura assicurativa per gli eventi
  - 1.1. provocati con dolo o colpa grave dall'assicurato;
  - 1.2. che sopraggiungono a seguito di attività o operazioni effettuate durante il servizio prestato presso la marina militare, l'esercito o l'aeronautica militare;
  - 1.3. causati da qualsiasi influsso risultante da armi nucleari, biologiche e chimiche (armi NBC);
  - 1.4. legati a situazioni di guerra, guerra civile e condizioni di conflitto o disordini interni. Nel caso in cui l'assicurato venga sorpreso da uno di tali eventi durante il viaggio assicurato, la copertura assicurativa è da ritenersi valida fino all'immediato viaggio di rientro dal paese interessato. Non è prevista in ogni caso alcuna copertura assicurativa per la partecipazione attiva a guerre, guerre civili, conflitti e disordini interni;
  - 1.5. che insorgono durante viaggi intrapresi nonostante il monito delle autorità. Sono da intendersi quale monito delle autorità contro i viaggi tutti i moniti (per un intero paese) e i moniti parziali (per uno specifico territorio) lanciati dal Ministero degli Esteri austriaco. In caso di monito contro i viaggi a causa di epidemie o pandemie, l'esclusione si applica solamente per eventi direttamente e causalmente correlati a queste. Nel caso in cui venga lanciato un monito durante il viaggio coperto dall'assicurazione, tale da imporre l'urgente rientro, la copertura assicurativa è da ritenersi valida fino all'immediato viaggio di rientro dal paese interessato.
  - 1.6. risultanti da atti intenzionali perseguibili penalmente, tentati o compiuti dall'assicurato;
  - 1.7. conseguenti a scioperi;
  - 1.8. provocati dal suicidio o dal tentativo di suicidio dell'assicurato;
  - 1.9. che sopraggiungono durante viaggi in territori inaccessibili o inesplorati e a un'altitudine superiore ai 6.000 metri s.l.m.;
  - 1.10. provocati dall'influsso di radiazioni ionizzanti ai sensi della legge austriaca sulla radioprotezione (Strahlenschutzgesetz) oppure causati dall'energia nucleare;
  - 1.11. che compromettono considerevolmente lo stato di salute psico-fisica dell'assicurato attraverso l'assunzione di alcool, sostanze stupefacenti o medicinali;
  - 1.12. conseguenti alla guida di un veicolo a motore, se il conducente è sprovvisto del permesso di guida che sarebbe necessario per guidare nel paese in cui è occorso l'evento; questo vale anche nel caso in cui il veicolo in questione non venga guidato su strade pubbliche;

1.13. conseguenti all'utilizzo di apparecchi per il volo da diporto o sportivo (es. apparecchi di volo da diporto o sportivo a motore, alianti, deltaplani, deltamotore, mongolfiere, parapendio e utilizzo di paracaduti) o come passeggero di un apparecchio di volo da diporto o sportivo a motore, per il quale è presente l'autorizzazione al trasporto di passeggeri. Per passeggero s'intende un soggetto che non sia causalmente correlato all'uso dell'apparecchio di volo da diporto o sportivo e non sia un membro dell'equipaggio né eserciti un'attività professionale mediante apparecchio di volo da diporto o sportivo. Punto 1.13. non trova applicazione in caso di annullamento del viaggio;

1.14. conseguenti alla partecipazione, in veste di conducente, di passeggero o di occupante di un veicolo a motore, a competizioni motoristiche (ivi incluse le relative sessioni di allenamento e di qualificazione), nelle quali lo scopo sia percorrere nel minor tempo possibile un tracciato prestabilito o superare ostacoli o un terreno accidentato, o che occorrono durante corse su circuiti automobilistici. Punto 1.14. non trova applicazione in caso di annullamento del viaggio;

1.15. risultanti dall'esercizio di attività sportive che rientrano nella categoria del professionismo, incluso l'allenamento. Punto 1.15. non trova applicazione in caso di annullamento del viaggio;

1.16. conseguenti alla partecipazione a competizioni sportive regionali, nazionali o internazionali, nonché alle prove ufficiali per tali manifestazioni. Punto 1.16. non trova applicazione in caso di annullamento del viaggio;

1.17. risultanti dall'esercizio di attività di immersione nel caso in cui l'assicurato non sia in possesso di un brevetto internazionale valido per effettuare immersioni alla profondità considerata, tranne nel caso di partecipazione ad un corso di immersione con un insegnante autorizzato. Non è comunque prevista copertura assicurativa in caso di immersioni ad una profondità superiore a 40 m. Punto 1.17. non trova applicazione in caso di annullamento del viaggio;

2. Per i casi di annullamento del viaggio e di interruzione del viaggio, non è prevista copertura assicurativa qualora il motivo dell'annullamento del viaggio esistesse o fosse prevedibile già all'atto della stipula dell'assicurazione e il motivo dell'interruzione esistesse o fosse prevedibile già all'inizio del viaggio.
3. Se il contraente o l'assicurato è una persona, un'azienda o un'organizzazione sottoposta a sanzioni, che figura nell'elenco delle sanzioni delle Nazioni Unite, dell'Unione europea, degli Stati Uniti d'America o della Repubblica d'Austria, e in proporzione alla sanzione, non viene concessa alcuna copertura assicurativa per questa persona, azienda od organizzazione, non viene effettuato alcun pagamento e non viene erogata alcuna prestazione, che spetti ad essa direttamente o indirettamente.

#### Articolo 7

##### Cosa significano le somme assicurate?

1. Le somme assicurate riportate nell'elenco delle prestazioni della polizza rappresentano la prestazione massima dell'assicuratore per tutti i casi di sinistro prima e durante un viaggio.
2. In caso di stipula di più polizze che si sovrappongono con riguardo alla durata della copertura assicurativa, non è prevista una moltiplicazione delle somme assicurate.

#### Articolo 8

##### Quali clausole si devono rispettare ai fini del mantenimento della copertura assicurativa (obblighi)?

Gli obblighi, la cui violazione determina l'esenzione dalla prestazione da parte dell'assicuratore secondo i requisiti e le limitazioni previsti dal § 6 comma 3 della legge austriaca sui contratti assicurativi - VersVG (vedasi Appendice), sono i seguenti:

1. Il contraente o l'assicurato devono
  1. comunicare immediatamente all'assicuratore l'avvenuto caso di sinistro; fornire all'assicuratore immediata ed esaustiva comunicazione scritta in merito all'evento dannoso e all'entità del danno;
  2. al verificarsi di un motivo di annullamento del viaggio rientrante nella copertura assicurativa, annullare il viaggio con la massima tempestività possibile, onde contenere il più possibile le spese di annullamento;
  3. per quanto possibile contribuire all'accertamento dei fatti, fornendo all'Assicuratore ogni informazione utile allo scopo, veritiera, e consentire ogni indagine accettabile sulla causa e sull'ammontare dell'obbligo della prestazione assicurativa;
  4. nella misura in cui ciò sia ragionevole nelle circostanze del singolo caso,
    - 4.1. trasmettere all'assicuratore la documentazione comprovante la causa e l'ammontare dell'obbligo della prestazione assicurativa (ad esempio fattura dei costi di annullamento, conferme della prenotazione, verbali di polizia, dichiarazioni delle compagnie aeree, certificati medici e ospedalieri, fatture, ecc.). La documentazione in originale deve essere trasmessa all'assicuratore dietro specifica richiesta, qualora l'assicuratore risarcisca il danno;
    - 4.2. in caso di malattia o infortunio, farsi rilasciare una conferma dal medico curante (in caso di interruzione del viaggio dal medico del luogo);
    - 4.3. denunciare tempestivamente i danni insorti in custodia di un'impresa di trasporti o di una struttura ricettiva al soggetto interessato immediatamente dopo la scoperta e farsi rilasciare la relativa attestazione;
    - 4.4. denunciare tempestivamente i danni insorti a seguito di un'azione rilevante penalmente, esponendo in maniera precisa le circostanze

di fatto e fornendo indicazioni in merito all'entità del danno all'ufficio di polizia competente del posto, e farsi rilasciare la relativa attestazione.

#### Articolo 9

##### **In che forma devono essere trasmesse le dichiarazioni?**

Tutte le denunce e le informazioni del contraente, del soggetto assicurato e di altri terzi soggetti legati al contratto assicurativo devono essere trasmesse mediante modulo online dell'assicuratore, mail, fax o posta.

#### Articolo 10

##### **Cosa trova applicazione in caso di pretese risultanti da altre assicurazioni (principio della sussidiarietà)?**

Tutte le prestazioni assicurative hanno carattere di sussidiarietà e vengono pertanto erogate solo qualora non sia possibile ottenere risarcimento da altre assicurazioni sociali o private esistenti. I diritti dell'assicurato derivanti dal presente contratto di assicurazione rimangono intatti: se l'assicurato denuncia il sinistro all'assicuratore, questi deve pagare anticipatamente e liquidare il sinistro alle condizioni previste.

## Parte speciale

### A. Annullamento del viaggio e interruzione del viaggio

#### Articolo 11

##### **Che cos'è assicurato?**

- Oggetto del contratto di assicurazione è un viaggio prenotato (es. sistemazione presso una struttura alberghiera o locazione di una struttura ricettiva). Possono essere assicurate anche eventuali prestazioni o spese di viaggio accessorie, prenotate aggiuntivamente, le quali dovranno essere anch'esse considerate nell'ammontare della somma di assicurazione annullamento viaggio prescelta.

- Si verifica un caso di sinistro se l'assicurato non può intraprendere il viaggio o una parte del viaggio oppure deve interrompere il viaggio a causa di uno dei seguenti motivi:

##### 2.1. **Motivi medici**

- 2.1.1. Decesso dell'assicurato;
  - 2.1.2. Malattia grave improvvisa, lesioni personali gravi derivanti da un incidente, inatteso acuitizzarsi di una malattia esistente o di una conseguenza di incidente, rottura o allentamento delle protesi articolari impiantate nell'assicurato o reazione avversa a vaccino;
  - 2.1.3. Parto prematuro o comparsa inattesa di gravi complicazioni fino alla 35a settimana di gravidanza inclusa.  
L'arrivo di una gravidanza è coperto dall'assicurazione solo se la polizza è stata stipulata al più tardi entro i 3 giorni successivi alla prenotazione del viaggio;
- Solo per il pacchetto assicurativo **"Hotelstorno Premium"** s'intendono assicurati anche i seguenti "motivi medici":
- 2.1.4. Rottura o difetto tecnico di protesi del soggetto assicurato;
  - 2.1.5. Trapianto d'organi del soggetto assicurato come donatore o ricevente;
  - 2.1.6. Assegnazione inattesa o differimento di una data di un intervento chirurgico o di un ricovero in una clinica per riabilitazione;
  - 2.1.7. Improvvisa inabilità dell'assicurato all'esercizio dell'attività sportiva a causa di malattia o infortunio, se ciò rende impossibile la partecipazione a manifestazioni sportive prenotate, costituenti il motivo principale del viaggio.

##### 2.2. **Motivi professionali o scolastici**

- 2.2.1. Perdita, senza colpa, del posto di lavoro a seguito del licenziamento dell'assicurato da parte del datore di lavoro;
  - 2.2.2. Messa in cassa integrazione dell'assicurato a causa di difficoltà economiche di natura stagionale dell'azienda, in cui è impiegato l'assicurato, se a causa di ciò lo stipendio lordo normalmente percepito si riduce di almeno il 35% per un periodo di almeno tre mesi consecutivi;
  - 2.2.3. Richiamo dell'assicurato al servizio militare o civile, posto che le autorità competenti non accettino la prenotazione del viaggio come motivo di rinvio del richiamo in servizio;
  - 2.2.4. Mancato superamento dell'esame di maturità o di un analogo esame a conclusione di un corso di studi almeno triennale da parte dell'assicurato immediatamente prima della data prevista del viaggio prenotato prima dell'esame.
- Solo per il pacchetto assicurativo **"Hotelstorno Premium"** s'intendono assicurati anche i seguenti "motivi professionali e scolastici":
- 2.2.5. malattia grave improvvisa, lesioni personali gravi derivanti da un incidente, inatteso acuitizzarsi di una malattia esistente o di una conseguenza di incidente, rottura o allentamento delle protesi articolari impiantate o decesso (anche suicidio) del collaboratore o collega che lavora nella stessa impresa e sostituisce l'assicurato per tutta la durata del viaggio, per cui risulta necessaria la presenza dell'assicurato;
  - 2.2.6. Dimissioni del collaboratore o collega che lavora nella stessa impresa e sostituisce l'assicurato per tutta la durata del viaggio, per cui risulta necessaria la presenza dell'assicurato;
  - 2.2.7. Richiamo dell'assicurato a un'esercitazione della milizia, posto che le autorità competenti non accettino la prenotazione del viaggio come motivo per la mancata partecipazione all'esercitazione della milizia;
  - 2.2.8. Mancato superamento di un esame a conclusione di un corso di studi almeno triennale da parte dell'assicurato immediatamente prima della data prevista per il viaggio assicurato;
  - 2.2.9. Mancata promozione alla classe successiva da parte dell'assicurato, se si tratta di un viaggio scolastico organizzato dalla classe;
  - 2.2.10. Ripetizione necessaria di un esame non superato presso una scuola/università da parte dell'assicurato, se l'esame da ripetere ha luogo inaspettatamente nel periodo del viaggio prenotato o entro 14 giorni dalla fine programmata del viaggio a condizione che il viaggio sia stato prenotato prima della data dell'esame non superato.

### 2.3. **Motivi familiari**

- 2.3.1. Malattia grave improvvisa, lesioni personali gravi derivanti da un incidente, inatteso acuitizzarsi di una malattia esistente o di una conseguenza di incidente, rottura o allentamento delle protesi articolari impiantate nell'assicurato o decesso (anche suicidio) di un familiare o di un'altra persona vicina all'assicurato, qualora a seguito di ciò sia richiesta con urgenza la presenza dell'assicurato. L'assicurato è tenuto a specificare per iscritto il nome di tale persona all'atto della stipula dell'assicurazione; per ogni prenotazione è consentito indicare solo una persona;
- 2.3.2. Presentazione di domanda di separazione o di divorzio (in caso di separazione consensuale la corrispondente domanda) presso il tribunale competente o cessazione della coabitazione sotto lo stesso tetto prima del viaggio assicurato che prevede la partecipazione di entrambi i coniugi o partner;
- 2.3.3. Scioglimento della convivenza (da almeno sei mesi) mediante rinuncia alla residenza congiunta prima del viaggio assicurato, che prevede la partecipazione di entrambi i conviventi (è necessaria la dichiarazione giurata dei conviventi interessati);

Solo per il pacchetto assicurativo **"Hotelstorno Premium"** s'intendono assicurati anche i seguenti "motivi familiari":

- 2.3.4. Citazione di un'ulteriore persona vicina all'assicurato (confermamente al punto 2.3.1.), cosicché per ogni prenotazione possono essere indicate complessivamente due persone;
- 2.3.5. Malattia grave improvvisa, lesioni personali gravi derivanti da un incidente, inatteso acuitizzarsi di una malattia esistente o di una conseguenza di incidente, rottura o allentamento delle protesi articolari impiantate o decesso (anche suicidio) della persona incaricata al posto dell'assicurato di prendersi cura di familiari minorenni o bisognosi di assistenza, che non partecipano al viaggio, per tutta la durata del viaggio stesso, qualora a seguito di ciò la persona incaricata sia impossibilitata a prestare assistenza e sia dunque richiesta la presenza dell'assicurato;
- 2.3.6. Annullamento del matrimonio o della registrazione dell'unione civile, costituente il motivo del viaggio che prevedeva la partecipazione di entrambi i futuri sposi o conviventi;
- 2.3.7. Annullamento del matrimonio o della registrazione dell'unione civile, costituente il motivo del viaggio dell'assicurato come ospite invitato. Tenere conto del limite d'indennizzo indicato nell'Articolo 12 punto 1.2.
- 2.3.8. Adozione di un minorenni da parte dell'assicurato;
- 2.3.9. Rapimento o scomparsa di un familiare.

### 2.4. **Motivi derivanti da fatto illecito e danni materiali**

- 2.4.1. Danni materiali considerevoli alla proprietà dell'assicurato presso uno dei suoi luoghi di residenza a causa di eventi naturali (inondazioni, uragani, ecc.), incendio, rottura delle tubazioni dell'acqua o reati commessi da terzi, qualora a seguito di tali eventi sia richiesta la presenza dell'assicurato.
- Solo per il pacchetto assicurativo **"Hotelstorno Premium"** s'intendono assicurati anche i seguenti "motivi derivanti da fatto illecito e danni materiali":

- 2.4.2. Reato compiuto con minacce o esercizio di violenza contro l'assicurato;
- 2.4.3. Furto di titoli di viaggio, passaporto (con validità sufficiente per il viaggio prenotato) o patente di guida dell'assicurato (se personalmente alla guida durante il viaggio), se questi sono necessari per il viaggio e non c'è tempo sufficiente per procurarsi i relativi documenti sostitutivi;
- 2.4.4. Danneggiamento causato da terzi o dovuto a incidente (escluso il guasto tecnico) o furto del veicolo privato con cui deve essere compiuto il viaggio, immediatamente prima o durante il viaggio, se a causa di ciò il viaggio non può essere compiuto come programmato (impossibile eseguire tempestivamente la riparazione, indisponibilità di un veicolo sostitutivo);
- 2.4.5. Incidente stradale con l'auto privata lungo il tragitto diretto per la stazione/l'aeroporto/il porto, se viene persa la partenza/il volo regolarmente prenotato per il viaggio assicurato.

### 2.5. **Altri motivi**

- 2.5.1. Notifica inaspettata di una citazione in giudizio alla persona dell'assicurato, posto che il tribunale competente non accetti la prenotazione del viaggio come motivo di rinvio della citazione.

Solo per il pacchetto assicurativo **"Hotelstorno Premium"** s'intendono assicurati anche i seguenti "altri motivi":

- 2.5.2. Malattia grave improvvisa o lesioni gravi derivanti da un incidente di un cane, gatto o cavallo, il cui proprietario sia stabilmente l'assicurato, qualora a seguito di ciò sia richiesta la presenza dell'assicurato per prestare assistenza all'animale;
- 2.5.3. Necessità da parte dell'assicurato di prestare soccorso a vicini di casa in caso di catastrofe naturale (inondazione, frana, smottamento, valanghe, terremoto, pressione della neve, uragano, slavina);
- 2.5.4. Necessità da parte dell'assicurato di prestare soccorso in qualità di membro del corpo dei vigili del fuoco o del servizio di soccorso.

3. Il caso di sinistro si applica nei confronti degli assicurati interessati dall'evento, nei confronti dei loro familiari partecipanti al viaggio come assicurati equivalenti e inoltre, per ogni evento, nei confronti di massimo altri sei assicurati equivalenti anch'essi partecipanti al viaggio. Per "assicurati equivalenti" si intendono coloro i quali sono parimenti assicurati presso la Europäische Reiseversicherung AG Vienna in caso di sinistro.
4. Per "componenti del nucleo familiare" si intendono il coniuge (ovvero, rispettivamente, il partner registrato in caso di unione di fatto, e il convivente in caso di luogo di residenza congiunto), i figli (figliastri, generi e nuore, nipoti, bambini in affido), i genitori (patrigni e matrine, suoceri, nonni, genitori affidatari), fratelli e sorelle, e cognati dell'assicurato - in

caso di unione di fatto regolarmente registrata o di convivenza presso lo stesso luogo di residenza, si intendono inoltre i relativi figli, genitori e fratelli dei partner/conviventi.

**Articolo 12**  
**Quali costi vengono rimborsati?**

L'assicuratore rimborsa

1. in caso di annullamento del viaggio
  - 1.1. i costi di annullamento dovuti in virtù del contratto di viaggio;
  - 1.2. in caso di annullamento di un matrimonio in conformità all'Articolo 11 punto 2.3.7. i costi di annullamento conformemente al punto 1.1. Se questo annullamento interessa più contratti di assicurazione, per ogni matrimonio annullato viene rimborsato al massimo l'importo di € 40.000.
2. in caso di interruzione del viaggio, le quote già pagate, ma non utilizzate, del viaggio coperto da assicurazione;
3. Non è previsto il rimborso per le spese di abbattimento e licenze di caccia in caso di viaggi a scopo venatorio.

**B. Arrivo ritardato e prolungamento involontario della vacanza**

**Articolo 13**

**Quali costi vengono rimborsati in caso di arrivo ritardato?**

1. Si verifica un caso di sinistro se durante il viaggio di andata verso la località di soggiorno prenotata sopraggiunge uno degli eventi di seguito indicati, a causa del quale tale località non può essere raggiunta alla data prenotata ed è quindi impossibile usufruire dei servizi di pernottamento e vitto:
  - 1.1. Infortunio o incidente stradale del soggetto assicurato;
  - 1.2. Guasto tecnico all'autovettura privata utilizzata;
  - 1.3. Ritardo di un mezzo di trasporto pubblico (ivi inclusi i ritardi di volo) di almeno due ore (nella fattispecie si fa riferimento all'arrivo ritardato nel luogo di destinazione). Non è prevista copertura assicurativa in caso di catastrofi naturali, blocchi di spazio aereo, blocchi degli aeroporti, blocchi stradali (eccetto eventi atmosferici in loco conformemente al punto 1.4.), code, ritardo dei voli in caso di biglietti prenotati integrati e mancato rispetto dei tempi minimi di coincidenza;
  - 1.4. Blocco stradale conseguente a un evento naturale occorso sul posto (es. pericolo di valanghe e slavine, smottamento, inondazione).
2. L'assicuratore rimborsa le spese extra per il vitto e l'alloggio, che risultino necessarie e possano essere documentate, fino al massimale pattuito (copertura singola). Qualora il danno risultante dal verificarsi di un evento (es. situazione meteorologica generale) in relazione a diversi casi di sinistro occorsi nel corso della stessa settimana (da sabato a venerdì) superi l'ammontare di € 800.000 (soglia cumulativa), gli indennizzi spettanti ai singoli assicurati saranno ridotti in proporzione. In tal caso l'assicuratore risponde del danno derivante dal singolo contratto in proporzione alla soglia cumulativa in rapporto al totale di tutti gli indennizzi risultanti dai contratti di assicurazione in questione.

**Articolo 14**

**Quali costi vengono rimborsati in caso di prolungamento involontario della vacanza?**

3. Si verifica un caso di sinistro se a causa
  - 3.1. di un infortunio,
  - 3.2. di una malattia oppure
  - 3.3. di un blocco stradale conseguente a un evento naturale occorso sul posto (es. pericolo di valanghe e slavine, smottamento, inondazione)
 l'assicurato non è in grado di portare a termine la vacanza prenotata come da programma.
4. Vengono rimborsate le spese extra con lo standard di qualità prenotato fino al massimale della somma assicurata (copertura individuale). Qualora il danno risultante dal verificarsi di un evento (es. situazione meteorologica generale) in relazione a diversi casi di sinistro occorsi nel corso della stessa settimana (da sabato a venerdì) superi l'ammontare di € 4.000.000 (limite collettivo), gli indennizzi spettanti ai singoli assicurati saranno ridotti in proporzione. In tal caso l'assicuratore risponde del danno derivante dal singolo contratto in proporzione al limite collettivo in rapporto al totale di tutti gli indennizzi risultanti dai contratti di assicurazione in questione.

**C. Operazioni di ricerca e salvataggio, prestazioni in seguito a un infortunio**

**Articolo 15**

**Quali costi vengono rimborsati per operazioni di ricerca e salvataggio?**

1. Si devono effettuare le operazioni di ricerca perché l'assicurato ha subito un incidente in un territorio impervio, si trova in condizioni di pericolo in montagna o in mare, oppure vi è il fondato sospetto del verificarsi di una delle situazioni descritte.
2. L'assicuratore rimborsa all'assicurato i costi documentati relativi alle operazioni di ricerca e salvataggio dell'assicurato, nonché il trasporto dello stesso fino alla più vicina strada transitabile oppure all'ospedale più prossimo, fino al massimale assicurato.

**Articolo 16**

**Che cos'è assicurato in caso di lesioni personali dovute a incidente?**

1. Si verifica un caso di sinistro se l'assicurato subisce lesioni personali dovute a un incidente durante il viaggio prenotato.
2. L'assicuratore rimborsa le spese documentate per
  - 2.1. il trasporto all'ospedale più vicino;
  - 2.2. le prime cure mediche;
  - 2.3. il trasporto a casa con mezzi di trasporto adeguati da un punto di vista medico;
  - 2.4. il viaggio di rientro a casa dell'assicurato con il mezzo di trasporto più economico da potersi prendere in considerazione;
  - 2.5. il trasporto del veicolo privato e del bagaglio nel luogo di residenza, a meno che questo non si trovi a 50 km o più di distanza dalla residenza dell'assicurato e l'assicurato nonché le altre persone che

3. Le prestazioni sono erogate in euro. In caso di acquisto documentato di valute straniere, per la conversione sarà utilizzato il cambio risultante dai documenti contabili. In mancanza di adeguata documentazione saranno applicati i cambi di riferimento dell'euro pubblicati dalla Banca Nazionale austriaca alla data del sinistro.

\*\*\*\*\*

**Appendice**

**Estratto della legge austriaca sui contratti assicurativi (VersVG)**

**§ 6. legge austriaca sui contratti assicurativi**

(1) Se nel contratto è convenuto che l'assicuratore deve essere esonerato dalla prestazione in caso di violazione di un obbligo il cui adempimento nei confronti dell'assicuratore è previsto prima che si verifichi il sinistro, l'effetto giuridico convenuto non si produce ove la violazione sia da considerarsi non imputabile alla persona obbligata. L'assicuratore può recedere dal contratto senza preavviso entro un mese da quando ha conoscenza della violazione, a meno che la violazione sia da considerarsi non imputabile alla persona obbligata. L'assicuratore che non receda dal contratto entro un mese non potrà in alcun modo invocare l'esonero concordato.

(1a) Inoltre, in caso di violazione di uno degli obblighi volti a salvaguardare l'equivalenza tra rischio e premio che sta alla base del contratto di assicurazione, l'esonero concordato insorge solo proporzionalmente alla misura in cui il premio convenuto sia inferiore alla tariffa del premio previsto per il maggiore rischio. In caso di violazione di obblighi relativi a semplici segnalazioni e denunce, che non influiscano in alcun modo sulla valutazione del rischio da parte dell'assicuratore, l'esonero dalla prestazione è limitato ai casi di violazione intenzionale.

(2) In caso di violazione di un obbligo imposto al contraente, a prescindere dall'applicabilità del comma 1a, al fine di ridurre il rischio o di evitare l'aumento del rischio, l'assicuratore non potrà invocare l'esonero dalla prestazione, a meno che la violazione non abbia influito sull'insorgere del sinistro o sull'entità della prestazione dovuta dall'assicuratore.

(3) Se l'esonero dalla prestazione è convenuto per il caso di violazione di un obbligo da adempiere nei confronti dell'assicuratore dopo il sinistro, l'effetto giuridico convenuto non si produce se la violazione non è dovuta né a dolo, né a negligenza grave. Se l'obbligo non viene violato con l'intenzione di influenzare l'obbligo di prestazione dell'assicuratore o di compromettere l'accertamento di circostanze palesemente significative per l'obbligo di prestazione dell'assicuratore, l'assicuratore è tenuto alla prestazione, a meno che la violazione non abbia inciso né sull'accertamento del sinistro né sulla determinazione o sull'entità della prestazione dovuta dall'assicuratore.

(4) È nullo qualsiasi accordo che autorizzi l'assicuratore a recedere dal contratto in caso di violazione di un obbligo.

(5) L'assicuratore potrà accampare diritti in relazione alla violazione per negligenza di un obbligo concordato solo a condizione che il contraente abbia ricevuto in precedenza le condizioni contrattuali o altri documenti con cui venga comunicato l'obbligo in questione.

\*\*\*\*\*

Agenzia d'assicurazione

**Europäische Reiseversicherung AG**

con sede a Vienna, Kratochwjlestraße 4, A-1220 Vienna  
Tel. +43/1/317 25 00, E-mail: [info@europaeische.at](mailto:info@europaeische.at),  
[www.europaeische.at](http://www.europaeische.at)

Registro Imprese Tribunale Commerciale Vienna FN 55418y  
Autorità di vigilanza: FMA, autorità di vigilanza dei mercati finanziari dell'Austria, sezione Vigilanza sulle Assicurazioni,  
Otto-Wagner-Platz 5, A-1090 Vienna.

La società Europäische Reiseversicherung appartiene al gruppo Assicurazioni Generali S.p.A., Trieste, iscritto al Registro delle imprese assicurative IVASS con il numero 026.